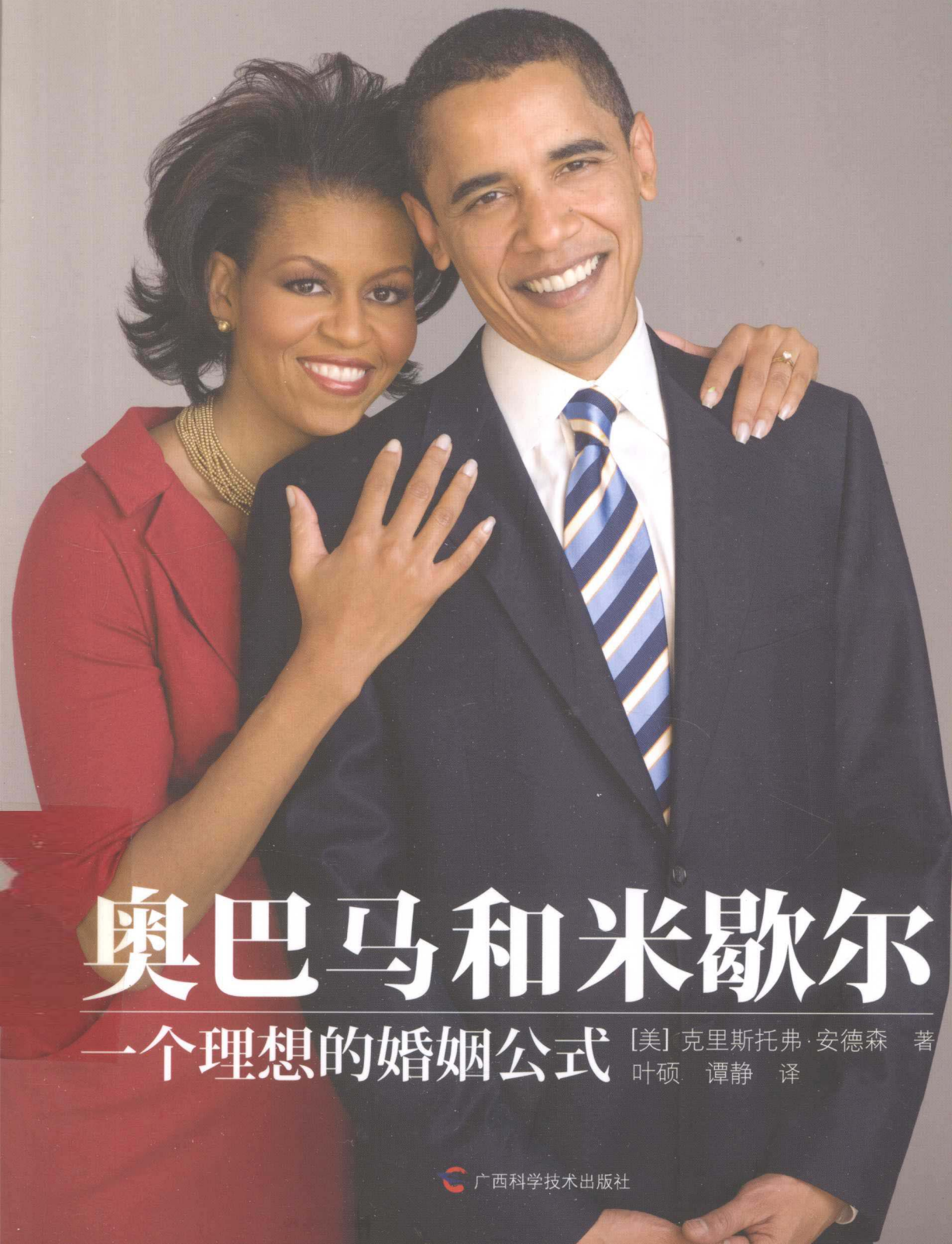


BARACK AND MICHELLE PORTRAIT OF AN AMERICAN MARRIAGE



奥巴马和米歇尔

一个理想的婚姻公式 [美] 克里斯托弗·安德森 著
叶硕 谭静 译

她是我的基石——是那个令一切成真的人。

——巴拉克·奥巴马

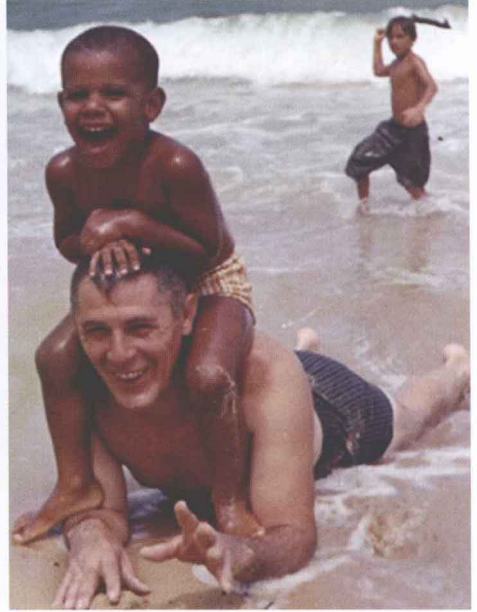
我想告诉大家婚姻不是件轻松事。

我们的婚姻得以维系，是因为我们真正努力去维护。

我们的婚姻很稳固，但并不完美。

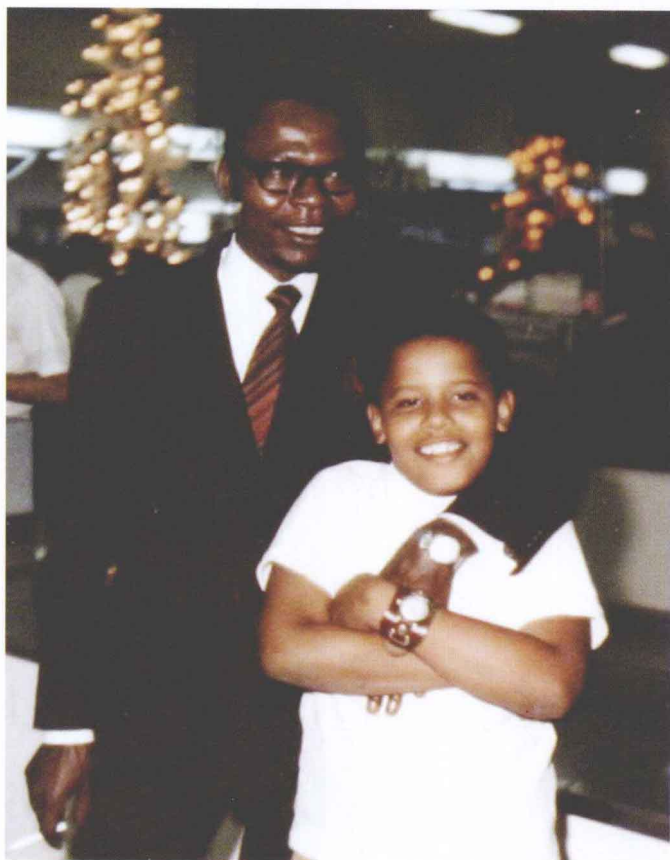
——米歇尔·奥巴马



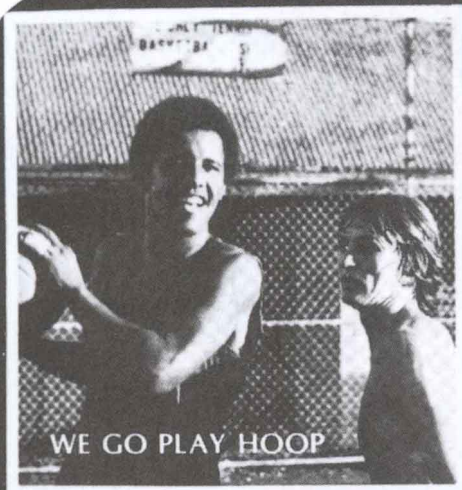


在儿子满周岁之前,老巴拉克·奥巴马抛弃了他的妻子和儿子,将小巴里丢给了他的母亲安(左),和他的外祖父母抚养。在夏威夷寓所不远的一处海滩上,史坦利·邓汉姆正与他唯一的外孙戏耍着。

在世界的另一端,五岁的米歇尔·罗宾逊在芝加哥南部。

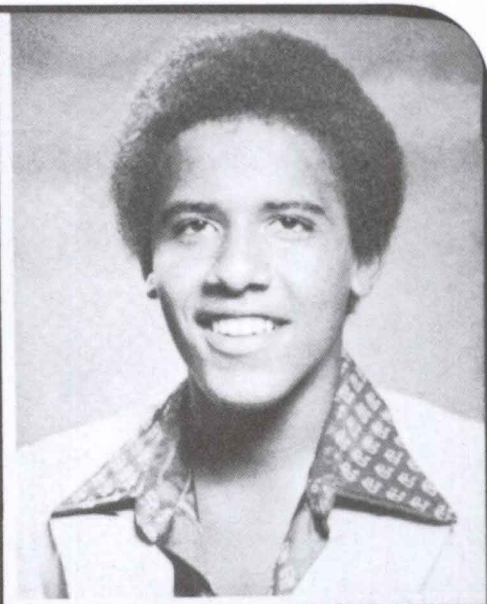


巴里九岁的时候与他的印度尼西亚籍继父罗罗，母亲和妹妹玛雅一道，离开了雅加达。第二年回到夏威夷之后，巴里头一次，也是最后一次与父亲见面。



WE GO PLAY HOOP

Thanks Tut, Gramps, Choom Gang, and Ray for all the good times.

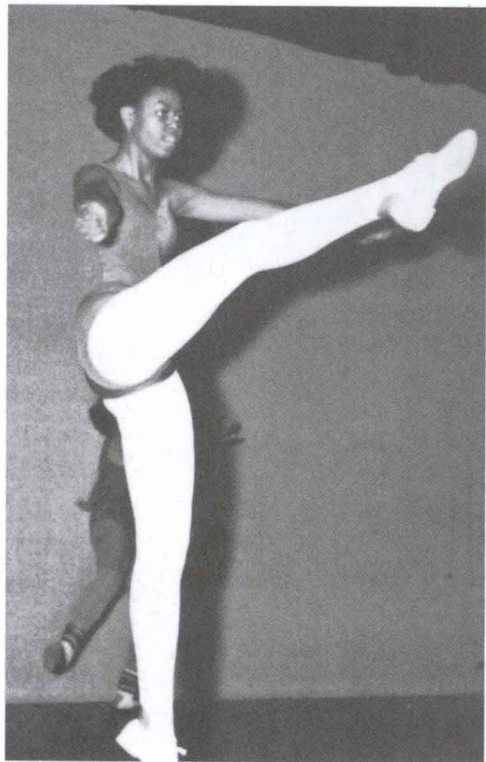


Barry Obama

让我们玩转篮圈。

感谢这些人——外祖母,外祖父那些铁哥们儿——巴里才有了这些美好时光。

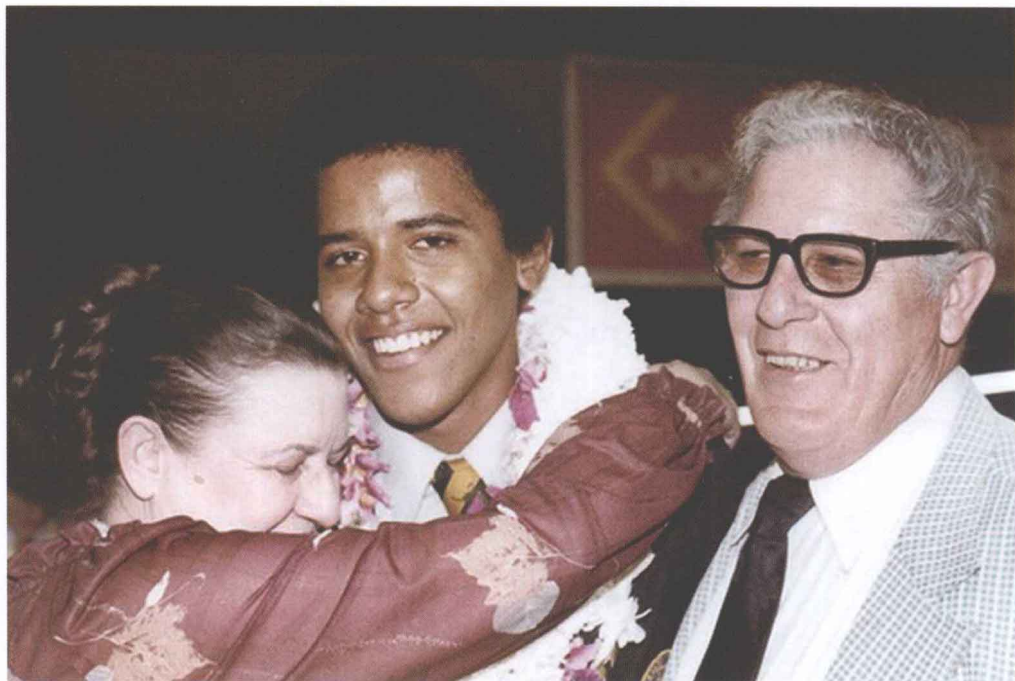




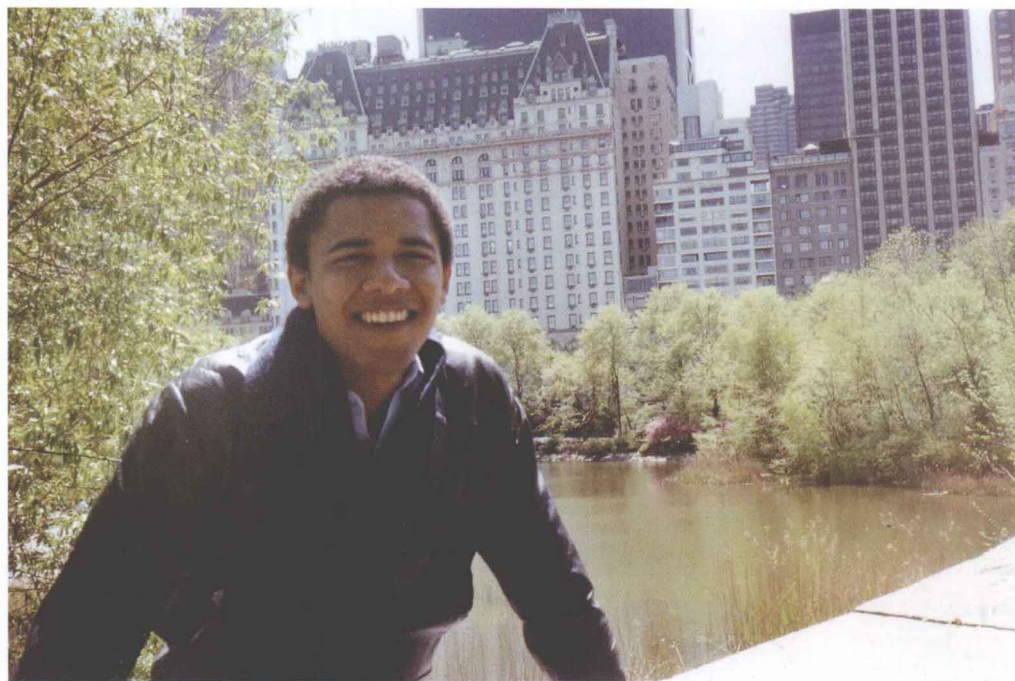
“让我们玩转篮圈。”巴里在他的高中年鉴中写道。在同一时刻，米奇(米歇尔)·罗宾逊正在惠特尼·杨·马格尼特高中以优异的成绩大放异彩，在学校舞蹈会上作精彩表演，并进入了全美优秀生协会。

National Honor Society



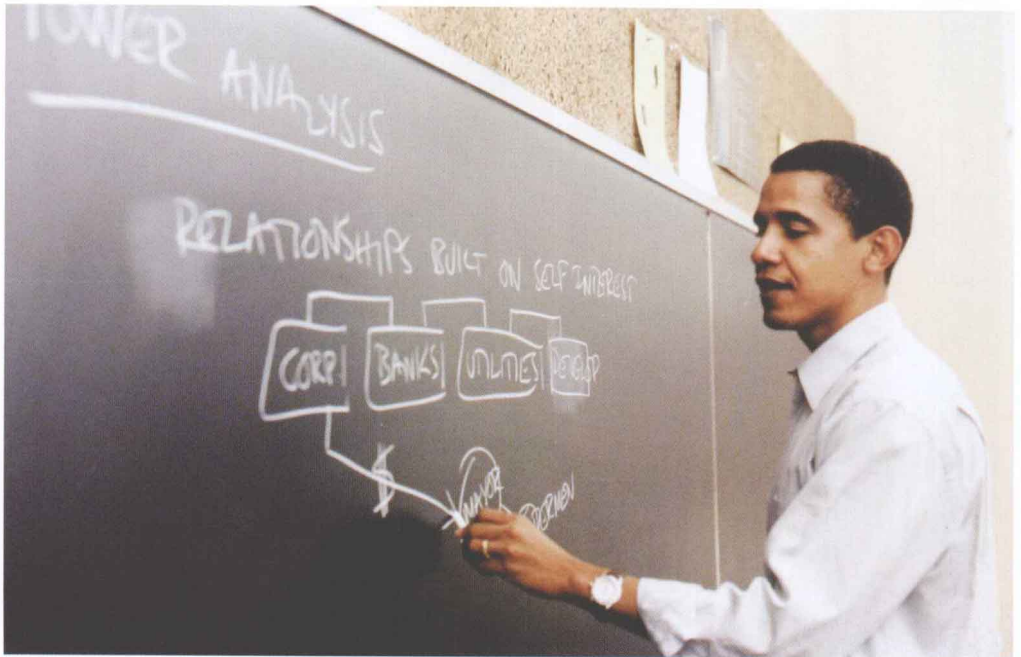


1979年当巴里毕业于火奴鲁鲁的普纳侯预科学校时，外祖母和外祖父的脸上洋溢着骄傲的神情。在洛杉矶的西方学院就读两年之后，巴拉克（他现在愿意别人这么叫他）转到了纽约的哥伦比亚大学就读。

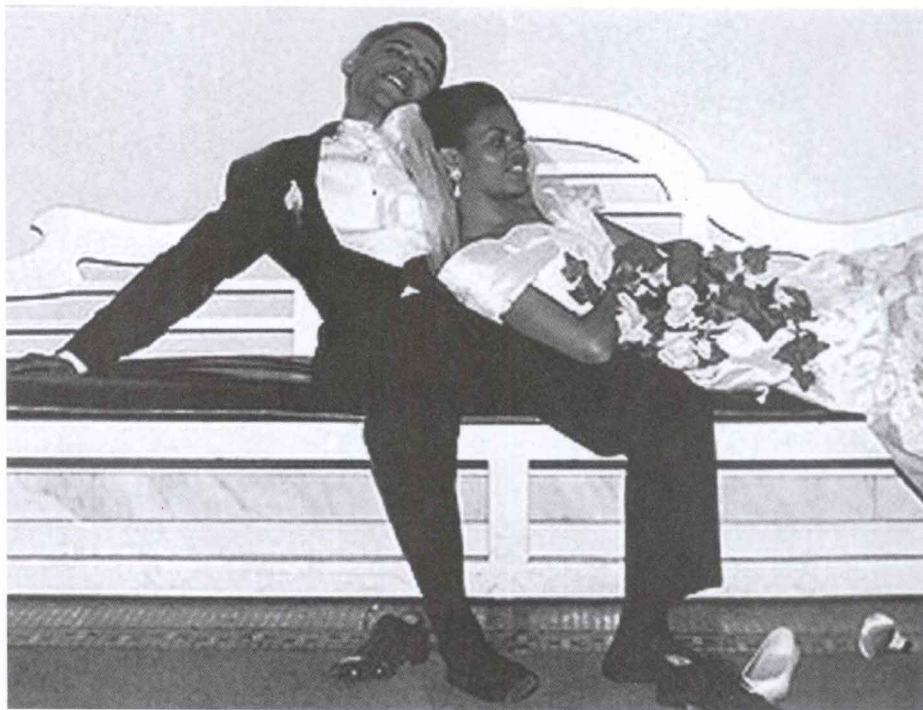




在普林斯顿大学当了四年的“外部人士”后，米歇尔于1985年毕业于该校，在哈佛大学法学院继续攻读——正是在那里，十年之后，巴拉克成为《哈佛法律评论》的第一位黑人主编。后来，巴拉克还曾在芝加哥大学法学院教授宪法课程。







穷追猛打三年后, 巴拉克终于在 1992 年 10 月 18 日迎娶了米歇尔。他们在婚礼的间歇脱掉鞋子小憩。





丈夫在 2004 年民主党大会演讲之后——这场演讲使他成了全国瞩目人物——米歇尔情绪激动地拥抱了他。三个月后，全家人观看选举结果，并在一阵暴风雪般的彩纸中庆祝他当选伊利诺伊州参议员。





2006年8月，奥巴马赴非洲形象塑造之旅。在一次消除对艾滋病偏见的活动中，巴拉克和米歇尔拜访了肯尼亚基苏木的一间诊所。同一天，他的继祖母萨拉·侯赛因·奥巴马对他的到来表示了热烈欢迎。



希拉里·克林顿是民主党下届总统竞选的热门候选人,而巴拉克此时则相对默默无闻。美国国家促进有色人种发展协会上,他们互相鼓励。



2007年8月，在爱荷华竞选活动时，巴拉克和米歇尔即兴创作了一段舞蹈，活跃当地人的气氛；接下来，在第蒙河举办的州博览会上，他们和萨莎与玛丽亚配对，参加嘉年华会上的游戏。巴拉克说，与萨莎一起开碰碰车的经历，让他为民主党初选辩论做足了准备。

